

L'hirondelle

*Bulletin d'informations
de la commune de Bernadets*

Edité par la Mairie

Gros Plan

Bientôt, de nouvelles adresses

Avec France Télécom l'opération NUMÉRUE est lancée

Cette fois, ça y est ! Les panneaux désignant chemins et lotissements de la commune, sont en cours de fabrication. Suite à une convention signée avec le conseil municipal, France Télécom, dans le cadre de son opération «NUMÉRUE», va doter Bernadets de plaques d'appellation des voies et de numérotation des habitations.

A la charge de la commune, on relève simplement la prise en charge des supports de plaques d'appellation et leur mise en place. En ce qui concerne cette dernière procédure, la municipalité tient à faire savoir que les petites plaques de numéros d'habitations seront posées selon une formule pratique et économique (sur les murs de clôture par exemple).

**En cas de problème
au niveau de votre habitation
(aucun support possible),
veuillez contacter le plus
rapidement possible
la Mairie au (05) 59 33 07 42.**

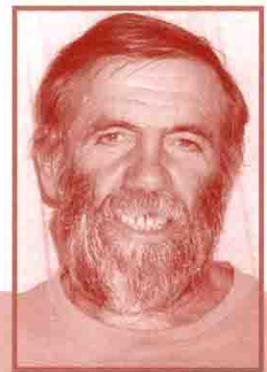
C'est la commission voirie qui a choisi les noms des chemins et lotissements en se référant aux anciennes appellations du cadastre. Suivant les indications d'un responsable de France Télécom, notre secrétaire Marie-France ainsi que les adjoints ont ensuite reporté les nouvelles dénominations sur le plan du village.

A noter que toutes les modifications seront enregistrées sur vos prochaines factures France Télécom, mais aussi sur l'annuaire et au service des impôts.

Cette opération s'effectue en collaboration avec la Direction des Impôts (service du cadastre), le Lycée d'Enseignement Professionnel (L.E.P.) de Jurançon et le Centre d'Aide par le Travail (C.A.T.) «le Hameau» à Pau.



Les adjoints étudiant le nouveau plan cadastral.



Le mot du Maire

Un an déjà !

A l'heure où «l'Hirondelle» s'apprête à souffler sa première bougie, Bernadets vient de vivre un été fort animé.

Dès le premier week-end de juin, le comité des fêtes nous a proposé trois jours de festivités mémorables.

Bravo à toute l'équipe du jeune président Frédéric Mieyaa !

Dans la foulée, les parents d'élèves et enseignants ont concocté une fête de l'école originale.

Avec l'aide d'un chorégraphe professionnel, les enfants ont ainsi présenté un spectacle tout à fait remarquable.

Début juillet, le Moto Club du Béarn a parfaitement organisé le championnat de France de Mob-Cross. Dommage que des conditions climatiques déplorables aient contrarié le succès de cette manifestation chère à Claude Larroze. Souhaitons du soleil pour la prochaine édition.

Enfin, dernièrement, le ball-trap des chasseurs a battu son plein du côté du pas de tir couvert. Toute l'équipe de l'ACCA est à féliciter pour son dévouement habituel, Régis Frouté en tête.

Nous voilà maintenant à la rentrée et d'ici la fin de l'année, on ne devrait pas s'ennuyer puisque les pongistes ont prévu de fêter leur dixième anniversaire.

Dans de nouveaux locaux, que vous semblez apprécier, le conseil municipal et moi-même nous réjouissons d'un tel dynamisme.

Allez Bernadets !
Jean HEUGA

Naissances

Thibault Lalanne le 20 Juin,
Audrey Couarràze le 21 juin,
Nicolas Petit le 6 Août,
et Tristan Deschamps le 14 Août

Mariage



Damien Mathieu et
Nathalie Cabeza
ont uni leur
destinée
le 25 Mai dernier à
la nouvelle
mairie.

Tous nos vœux
de bonheur à ce
nouveau couple
bernadétois.

Décès

Georges Miganne le 25 Mai. Ancien inspecteur des ventes du journal Sud-Ouest, Georges Miganne était venu à Bernadets pour couler une retraite paisible. Dans notre édition de Janvier 96, nous avons présenté cet ancien combattant, qui ne manquait pas de participer avec plaisir au repas des aînés de la commune. Nous adressons à sa veuve nos sincères condoléances.

Germain Sernin le 13 Juillet. Figure bien connue de Bernadets où il résidait près du stade, notre ami Germain Sernin s'est éteint juste quelques mois après son épouse. Depuis quelque temps déjà, la maladie l'avait éloigné des activités conviviales auxquelles il aimait participer dans la commune.

Mob-cross

Le Moto Club du Béarn avait mis les petits plats dans les grands à l'occasion de la 5ème manche du Championnat de France qu'il organisait, le dimanche 7 juillet dernier à Bernadets.

Une organisation parfaite qui aurait mérité un tout autre temps que les bourrasques de vent et les énormes averses de pluie qui durèrent tout l'après-midi. Dans un véritable show de boue, c'est Thierry Riscles, Champion de France en titre qui s'est imposé sur le tracé bernadétois.

Coup de chapeau en tout cas aux organisateurs.

Serge Pauvert (président du MCB), Claude Larroze (vice-président, qui habite Bernadets) et Olivier Miéyaa (bénévole Bernadétois au grand cœur) sont en pleins préparatifs sur
notre photo



La vie des associations

■ Bernadets Tennis de Table

LA VIE DU CLUB

Les poules de championnat sont désormais connues pour les pongistes qui nous ont fait parvenir un calendrier d'occupation de la salle des fêtes. A noter que les matches du samedi débutent à 16 heures. Ceux du dimanche à 9 heures.

Les autres associations sauront donc que ces dates ont été réservées aux compétitions de tennis de table. Les «Rouge et Noir» espèrent ainsi un nombreux public pour les soutenir tout au long d'une saison qui s'annonce explosive !

Septembre :

Samedi 21 : Bernadets/Cestas(6), en Régionale 3
Dimanche 22 : Bernadets(2)/Jurançon(4) en Départementale 2.

Octobre :

Dimanche 6 : Bernadets(3)/Biron(2), en D2
Samedi 12 : Bernadets/Penne-St-Sylvestre, en R3
Dimanche 13 : Bernadets(2)/ASPTT(4) en D2

Novembre :

Dimanche 10 : Bernadets(3)/Monein, en D2
Samedi 16 : Bernadets/ Clairac, en R3
Dimanche 17 : Bernadets(2)/Biarritz(5), en D2
Samedi 30 : Bernadets/Section Paloise(2), en R3

Décembre :

Dimanche 1 :
Bernadets(3)/Serres-Castet(4), en D2
Dimanche 15 :
Bernadets(2)/Serres-Castet(3), en D2

NB : A l'heure où nous mettons sous presse, les calendriers de Départementale 3 ne sont pas encore connus. Mais les rencontres auront lieu aux dates ci-dessus.



Fabien Jacob et Mathieu Mollaret (notre photo), derniers vainqueurs du tournoi interne de Bernadets Tennis de Table, ne seront pas les moins motivés en cette saison du 10ème anniversaire du club.

■ A.C.C.A.

(Association Communale de Chasse Agréée)

BALL-TRAPS A SUCCÈS

Par deux fois, nos chasseurs ont réalisé un véritable carton. Pour le ball-trap de printemps, comme pour le ball-trap d'été, le pas

de tir couvert a fait le plein avec deux superbes vainqueurs. Eugène Theleide en avril, puis le Montardonais Prouzinot au mois d'août.



Coup de chapeau également aux chasseurs bernadétois comme Pierre Blanchet, Patrick Frouté et Daniel Landillon qui se sont classés parmi les meilleurs des deux éditions. Le président de l'ACCA Régis Frouté et ses hommes (notre photo) peuvent être fiers. Plus que jamais, Bernadets reste une place forte en matière de ball-trap.

■ Amicale laïque

FÊTE DE LA MUSIQUE

Le samedi 22 juin 96, tous les élèves de l'école de musique se sont retrouvés pour terminer l'année par un après-midi musical. Parents et amis ont pu apprécier les progrès des pianistes, des guitaristes et des chanteurs, ainsi que le talent de leurs professeurs, Yves Ducastaing, Patricia Conde et Odette Campillo.

RENTRÉE MUSICALE

Pour la rentrée 96, une réunion aura lieu à la fin du mois de septembre (date à fixer). Les anciens élèves seront prévenus par courrier ; pour les nouveaux, prendre contact avec Simon Megelink au : (05) 59 33 09 34. A titre indicatif, les tarifs pour l'année 95/96 étaient de 500 F/trimestre pour 1 h 30 de cours par semaine en atelier de 3/4 élèves.

■ Parents d'élèves

SUPER FÊTE DE L'ÉCOLE

Sous la houlette d'Arthur, chorégraphe professionnel, les enfants de l'école ont fait voyager un public nombreux et admiratif à travers leur spectacle «Autour du Monde».

Un grand bravo à tous !



■ La Mairie est finie ...

Nos conseillers municipaux et notre secrétaire ne pourront plus parler d'exiguïté de la mairie ... Les travaux sont terminés depuis le printemps et le nouvel ensemble est plutôt séduisant.

Le retard accumulé dans l'obtention du permis de construire a été comblé grâce à l'activité des intervenants sur le chantier, qui n'ont pas ménagé leur peine et sont à féliciter pour leur rapidité d'intervention. De plus, il faut savoir que ces artisans se sont révélés les moins disants lors de l'appel d'offre lancé par la municipalité.

Un merci particulier à :

- **Gilbert Grandpierre**, entrepreneur à Bernadets qui a, en outre, assuré la coordination des travaux entre les différents intervenants, le tout sous la houlette des architectes de la maison de communes, dont **M. Darribau**, qui a supervisé les travaux de façon très consciencieuse.
- **Patrick Frouté**, électricien à St-Armou qui a, par ailleurs installé le nouvel éclairage des pongistes à la salle des fêtes, ainsi que celui du boulodrome.
- **Jean-Pierre Maillot**, miroitier à Bernadets
- **Gabriel Colombe**, peintre à Anos

A l'occasion de la première réunion dans la nouvelle mairie, la municipalité s'est donc réjouie d'avoir fait travailler la main-d'œuvre du cru.

Un coût modeste :

Réalisation des travaux 206 000 F HT
Subvention Conseil Général 65 725 F HT

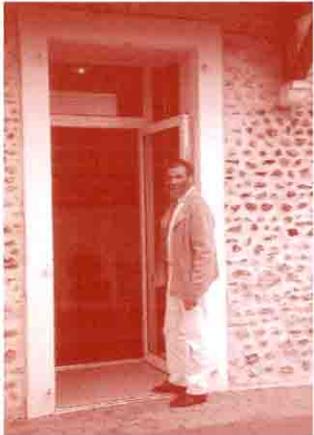
Coût des travaux 140 275 F HT

Acquisition de mobilier 78 000 F HT

Grâce à l'aide du Conseil Général qu'il faut également remercier, le coût total des travaux s'élève donc à 140 275 F, ce qui reste très raisonnable.

Par ailleurs, un nouveau mobilier est venu se greffer aux locaux flambants neufs. N'ayant pu livrer les nouveaux meubles à temps pour la journée «portes ouvertes» de la fête, notre fournisseur, **M. Jean-Paul Lassalle** a offert une superbe Marianne qui orne désormais la cheminée de la salle de réunion du conseil municipal. Un geste apprécié par la municipalité qui a finalement investi pour un montant total de 218 175 F (après récupération de la TVA sur les travaux et le mobilier).

... et elle est jolie !



En route pour la visite

Le nouveau secrétariat



L'étage



La salle du conseil



Le bureau du Maire

Sympa ... la soirée

Le Maire et les adjoints ont invité les conseillers municipaux, les présidents des associations ainsi que les participants aux travaux de réfection de la mairie à un «pot» amical dans une ambiance très familiale.

M. le Maire, après un petit discours, a convié tous ses invités à rallier petits fours et punch qui furent dégustés dans une ambiance joviale et cordiale. L'apéritif se prolongea jusqu'à une heure bien avancée ... pour le plaisir de tous !

Fêtes de Bernadets

UN GRAND CRU ... BIEN ARROSÉ

Une ouverture haute en couleurs pour commencer. Avec Eric Ancibure, l'animateur vedette de Skyrock-Pau, l'ambiance était au rendez-vous... pour atteindre les sommets lors de l'élection de Miss Bernadets.

A l'issue d'une soirée fort chaleureuse et suivie par un public nombreux, les fêtes de Bernadets couronnaient la Lescarienne Myriam Bernet (qui a des racines bernadétoises !), comme reine de la nuit.

Déjà en ce vendredi soir, la pluie avait fait son apparition... et le samedi restait très humide, avec un concours de pétanque qui prit des allures de water-polo sur la fin. Heureusement le podium Zénith ne tarda pas à chauffer la salle des fêtes : Stéphane et José, au sommet de leur art, portaient l'ambiance à son maximum : c'est une foule record qui se déhanchait sur des rythmes ensoleillés. Du jamais vu à Bernadets.

PLUS DE CENT COUREURS !



Miss Bernadets avec le Lescarien Bruno Plainot

Le dimanche matin permettait à la municipalité de faire visiter la nouvelle mairie, tandis qu'après le dépôt de gerbe au nouveau monument aux morts de la commune, la course déguisée des locaux multipliait les éclats de rire. On se déchaînait du côté des autos-tamponneuses à l'heure de l'apéritif-concert où la salle des fêtes se retrouvait bien garnie. La dernière ligne droite des festivités débutait par le prix cycliste qui réunissait pour la première fois les pelotons minimes et cadets. Soit une centaine de coureurs sur le redoutable tracé bernadétois ! Malgré les caprices du ciel, les spectateurs étaient venus en masse, si bien que le haut de la côte de l'école ressemblait à un sommet pyrénéen lors d'une arrivée du Tour de France.

LA GYM A LA CORDE !

Au terme de deux superbes courses, le minime Pierre Vidalle (VC Oloron HB) et le cadet Bruno Plaino (Lescar V Sprint) étaient fleuris par Miss Bernadets qui, fraîchement élue, ne tardait pas à prendre ses fonctions ! C'est alors qu'on se replia dans la salle des fêtes pour renouer avec l'épreuve fort appréciée du tir à la corde. Les chasseurs, le conseil municipal, les pongistes, le comité des fêtes (avec deux équipes) étaient bien décidés à faire parler leurs gros bras mais c'était sans compter sur les dames de la gym, venues en nombre. En surbombe peut-être, ce qui leur a permis de battre tous leurs adversaires masculins : l'égalité des sexes était bafouée !

Restait alors à clôturer en beauté ces fêtes 96, avec le buffet campagnard gratuit. Beaucoup de monde hélas avait dû regagner les foyers, mais le dernier carré de fidèles s'est régalé, affirmant que cette édition 96 restera comme un grand cru bien arrosé. Souhaitons toutefois pour l'an prochain de voir le soleil ...

... et pas seulement en bouteille !

LE SAVIEZ-VOUS ?

REÇUS CINQ SUR CINQ

Nous avons appris que sur 5 élèves partis en 6^{ème} l'an dernier, 5 passent brillamment en classe supérieure. Sur les sept dernières années scolaires, il faut savoir que 43 bernadétois sur 46 sont passés de 6^{ème} en 5^{ème}, ce qui équivaut à un taux de réussite de 93,5 %.

Voilà des chiffres qui confortent le bon niveau d'ensemble de l'école du village !

Par ailleurs, toutes nos félicitations à ceux qui ont réussi leurs examens, tout en leur souhaitant une bonne rentrée, que ce soit au collège, au lycée ou à l'université ...

RECENSEMENT MILITAIRE : Toujours obligatoire !

Malgré la réforme récente, les jeunes gens atteignant 17 ans doivent se présenter à la Mairie pour y être recensés dans le courant du mois qui suit le trimestre de leur anniversaire. (Par exemple en octobre pour ceux nés en juillet, août ou septembre)

UN NOUVEAU MONUMENT AUX MORTS

A l'occasion des dernières fêtes de Bernadets, début juin, le nouveau monument aux morts de la commune a été fleuri pour la première fois. Sébastien Bedout et Virginie Blanchard étaient les heureux conscrits qui ont eu l'honneur de déposer une splendide composition florale, "made in Bernadets" puisqu'elle provenait de chez Michel Albert, notre sympathique fleuriste bernadétois, également adjoint au Maire.

Le nouveau monument aux morts, réalisé par l'entreprise Kléber de Saint-Armou, et installé en collaboration avec Gilbert Grandpierre (PNB Bâtiment) est ainsi venu se greffer aux abords de la nouvelle mairie. Le nouvel ensemble a plutôt belle allure.

DÉRATISATION

Une surpopulation de rongeurs indésirables ayant été signalée, il sera procédé à un plan de dératisation sur l'ensemble de la commune dès cet automne.

Le produit sera distribué dans les foyers de manière à ce que tout le monde traite en même temps, condition impérative pour une réussite totale de l'opération.

SECRETARIAT DE MAIRIE

Il y a des jours où le secrétariat est très sollicité ! ...

On se souvient, entre autre, de la cohue d'un samedi du mois de mai : était-ce le printemps ou le passage de l'hirondelle N° 3 qui a provoqué ce raz-de-marée ?

A ce propos, il serait souhaitable que les créneaux horaires du mardi : 17 H 30 / 18 H 30 et du samedi matin soient RÉSERVÉS aux familles qui ne peuvent se libérer pendant leurs heures de travail. En revanche, il est compréhensible que si la secrétaire est présente au bureau en dehors des heures d'ouverture, c'est pour effectuer les tâches délicates telles que comptabilité, état civil, courrier, dossiers divers, archivage, etc ... et qu'elle ne peut recevoir le public à ces moments là.

MATINÉE PORTES OUVERTES

La mairie réaménagée est opérationnelle depuis début mai. Lors de la matinée portes ouvertes, dans le cadre des fêtes du village, vous avez été nombreux à manifester votre admiration pour ces nouveaux locaux certes plus agréables à l'œil, mais surtout plus fonctionnels à l'aube de l'an 2000 et nous vous en remercions vivement.

PERMANENCE

Monsieur le Maire ou l'un de ses adjoints assurent une permanence à la Mairie le mardi de 14 H à 16 H et le samedi de 11 H 15 à 12 H 15 où vous pouvez les rencontrer.

EDUCATION CIVIQUE SUR LE VIF

Dans le cadre de leur programme d'éducation civique, les élèves du Cours Moyen et du CE2 sont venus visiter les locaux de la nouvelle Mairie en compagnie de leur maître peu avant les vacances.

Cette séance a été clôturée par un goûter offert par la municipalité.

Nos chères petites têtes blondes étaient ravis.

Vandalisme



Décidément, il semblerait que plus on essaie d'embellir le village, plus on s'expose à le voir saccagé !

En effet, après la porte de la mairie explosée durant le premier soir des fêtes début juin, (notre photo), les vasques de géraniums qui décoraient la mairie ont été dérobées lors du week-end du 14 juillet. On ne respecte plus rien ... même pas le monument aux morts où, régulièrement, des jeunes sont aperçus en train de discuter sur les marches.

Ah ! quelle époque...

Le Courrier des lecteurs

Véritable trait d'union entre la municipalité et les habitants de Bernadets, «L'hirondelle» présente désormais dans chaque édition, une rubrique présentant les idées, satisfactions, doléances, suggestions ... des Bernadétois et Bernadétoises.

Jean-Louis Girardin, résidant dans le bas du village, nous a ainsi écrit pour nous vanter ses belles framboises.

Voici son message :

«Hybride entre le framboisier et une ronce américaine, un pied de framboisier LOGANBERRY émet au bout de quelques années une dizaine de tiges qui peuvent atteindre 4 à 5 mètres de long et qu'il est nécessaire de palisser.

Avec 2 ou 3 pieds vous pouvez ainsi constituer une haie vigoureuse qui, fin mai début juin, se hérissera de milliers de longs fruits noirs savoureux, faisant l'attraction et la joie des gourmands.

Autre avantage, cette variété n'est ni envahissante (n'émet pas de drageons) ni sensible aux maladies. Les seuls traitements sont les apports de compost et d'eau (si temps sec à la mise à fruits).

Introuvable sur le marché, cette variété s'est bien acclimatée à Bernadets (depuis 1973). Si vous disposez d'une petite bande de terrain inoccupé de 8 à 10 mètres par 1 mètre, bien exposée au soleil et que vous désirez tenter l'expérience, Mr Girardin vous y aidera. Tél. (05) 59 33 47 04»

Pour nous transmettre votre courrier, écrivez aux deux rédacteurs-photographes :

- **Michel DUMORA**
au lotissement du Parc
- **Christian SEMPE**
au Bourg.